

Neljapäev, 13. detsember 2012

13. palub, et Ukraina lõpetaks õiguse valikulise kohaldamise kõikidel valitsustasanditel ning võimaldaks opositsioonierakondadel osaleda poliitilises elus võrdsel tingimustel; kutsub sellega seoses ametivõime üles vabastama ja rehabiliteerima poliitiliselt tagakiusatud oponendid, sh Julia Tõmošenko, Juri Lutsenko jt;
14. tunneb heameelt asjaolu üle, et Euroopa Liit ja Ukraina on allkirjastanud muudetud viisalihtsustuslepingu, millega praegu kehtiva lepinguga võrreldes parandatakse tunduvalt Ukraina kodanikele viisade väljastamise korda; kutsub nõukogu üles edendama enne 2013. aasta novembris Vilniuses toimuvat idapartnerluse tippkohtumist ELi ja Ukraina vahelist dialoogi viisanõude kaotamise üle;
15. kutsub asepresidenti ja kõrget esindajat Catherine Ashtonit ning komisjoni volinikku Štefan Fület tungivalt üles tõhustama ELi koostööd Ukrainaga ning võtma eesmärgiks ELi ja Ukraina vaheliste suhete potentsiaali täieliku ärakasutamise Ukraina ja ELi kodanike hüvanguks, kindlustades muu hulgas pidevate edusammude tegemise viisavabadust käsitlevas dialoogis;
16. väljendab heameelt välisasjade nõukogu 10. detsembri 2012. aasta koosoleku järelduste üle;
17. palub, et Ülemraada lükkaks tagasi seaduse 8711, millega piiratakse sõnavabadust seoses seksuaalse sättumuse ja soolise identiteediga ning mis võeti oktoobris vastu esimesel lugemisel; juhib tähelepanu asjaolule, et kõnealune seadus on selgelt vastuolus Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni ning kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise paktiga, kuigi Ukraina parlament on mõlemad ratifitseerinud;
18. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon Euroopa välisteenistusele, nõukogule, komisjonile, liikmesriikidele, Ukraina presidendile, valitsusele ja parlamendile ning Euroopa Nõukogu Parlamentaarsele Assambleele ja OSCE Parlamentaarsele Assambleele.

P7\_TA(2012)0508

## **Albaaniat käsitlev 2012. aasta eduaruanne**

**Euroopa Parlamendi 13. detsembri 2012. aasta resolutsioon Albaania 2012. aasta eduaruande kohta (2012/2814 (RSP))**

(2015/C 434/14)

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse 19.–20. juunil 2003. aastal Thessaloníkis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumise järel avaldatud eesistujariigi järeldusi Lääne-Balkani riikide Euroopa Liiduga ühinemise väljavaadete kohta,
- võttes arvesse komisjoni 10. oktoobri 2012. aasta teatist „Laiemisstrateegia ja peamised ülesanded aastatel 2012–2013” (COM(2012)0600) ning sellele lisatud Albaania 2012. aasta eduaruannet (SWD(2012)0334),
- võttes arvesse nõukogu 18. veebruari 2008. aasta otsust 2008/210/EÜ, millega sätestatakse Albaaniaga loodud Euroopa partnerluse põhimõtted, prioriteedid ja tingimused ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2006/54/EÜ<sup>(1)</sup>,
- võttes arvesse 15. mail 2012. aastal toimunud ELi ja Albaania stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu neljanda istungi järeldusi,

<sup>(1)</sup> ELT L 80, 19.3.2008, lk 1.

**Neljapäev, 13. detsember 2012**

- võttes arvesse soovitusi, mille ELi–Albaania parlamentaarne stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee võttis vastu 11. ja 12. juulil 2012. aastal toimunud viiendal kohtumisel,
  - võttes arvesse poliitilist kokkulepet, mille valitsus ja opositsioon saavutasid 14. novembril 2011. aastal toimunud esimeeste konverentsil, ning 2012. aasta märtsis esitatud Albaania valitsuse muudetud tegevuskava seoses 12 peamise prioriteediga, mis on välja toodud Euroopa Komisjoni 9. novembri 2010. aasta arvamusega Albaania Euroopa Liidu liikmeks astumise avalduse kohta (COM(2010)0680),
  - võttes arvesse oma 8. juuli 2010. aasta resolutsiooni Albaania kohta <sup>(1)</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artikli 110 lõiget 2,
- A. arvestades, et Albaania ja teiste Lääne-Balkani riikide tulevik on seotud Euroopa Liiduga ning et Albaania kuulub geograafiliselt, ajalooliselt ja kultuuriliselt Euroopasse;
- B. arvestades, et Albaania ühinemine ELiga ei tohiks olla ainult valitsuse ja opositsiooni eesmärk, vaid järgima kõigi albaanlaste ühiseid huve;
- C. arvestades, et liiduga ühineda soovivad riigid peavad kõigis ühinemisprotsessi etappides tõendama oma suutlikkust tugevdada nende väärtuste tegelikku teostamist, millel liit rajaneb; arvestades, et asjaomased riigid peavad juba varakult panema aluse nende põhiinstitutsioonide nõuetekohasele toimimisele, mis on vajalikud õigusriigi demokraatlikuks valitsemiseks, ning nende toimimist edendama – alates riigi parlamendist kuni valitsuse ja õigussüsteemini, kaasa arvatud kohtud ja riigiprokurör ning õiguskaitseasutused;
- D. arvestades, et ELiga ühinemise protsess peaks muutuma reforme edasiviivaks jõuks ning peamiseks teguriks, millega tagatakse riigi poliitilise juhtkonna sisene konstruktiivne ja vastutustundlik koostöö;
- E. arvestades, et alates valitsuspartei ja opositsiooni 2011. aasta novembris saavutatud kokkuleppes on reformikava teostamisel tehtud nähtavaid edusamme; arvestades, et endiselt on probleeme ning nendega tuleb tegeleda, et liikuda edasi ELi liikmeks saamise suunas;
- F. arvestades, et stabiilsuse ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tagamisel on sotsiaalvaldkonna reformid ning nende tõhus rakendamine samavõrd olulised kui õigusaktide kohaldamist ja infrastruktuuri arendamist puudutavad reformid, ning arvestades, et see peab kajastuma ka ELi-poolses rahastuses; arvestades, et komisjon peaks seda asjakohaselt arvesse võtma Albaaniale suunatud strateegia kavandamisel aastateks 2014–2012;
- G. arvestades, et Albaania on Lääne-Balkanil jätkuvalt stabiliseeriv osa;
- H. F. arvestades, et Albaania võib tänu reformimisel tehtud pingutustele ning juhul kui albaanlased seda soovivad, jõuda 2012. aastal ühinemisprotsessi järgmisesse etappi – saada kandidaatriigi staatuse, tingimusel et Albaania saavutab nõutaval määral konkreetseid tulemusi peamistes reformivaldkondades;
- I. arvestades, et EL on seadnud laienemisprotsessi keskmesse õigusriigi põhimõtete järgimise;

<sup>(1)</sup> ELT C 351 E, 2.12.2011, lk 85.

Neljapäev, 13. detsember 2012

**Üldised märkused**

1. kordab, et toetab täielikult Albaania tulevast ühinemist Euroopa Liiduga; jagab komisjoni hinnangut, et Albaaniale võiks anda kandidaatriigi staatuse tingimusel, et seal viiakse lõpule tähtsamad kohtusüsteemi ja avaliku halduse reformid ning parlamendi kodukorra läbivaatamine; õnnitleb Albaaniat suurte edusammude puhul ning kutsub Albaania valitsust üles rakendama kõiki nõutavaid meetmeid, et täita endale võetud kohustused; kutsub nõukogu üles andma Albaaniale kandidaatriigi staatuse viivitusteta, tingimusel et need tähtsad reformid lõpule viiakse;

2. tunnustab valitsuse ja opositsiooni sihikindlaid jõupingutusi koostöö tegemisel reformide elluviimiseks ning tunnustab 2011. aasta novembri poliitilise kokkuleppe tähtsust, kuna sellega lõpetati pikalt kestnud ummikseis ja loodi tingimused edu saavutamiseks 12 prioriteedi järgimisel; kutsub nii valitsevat enamust kui ka opositsiooni üles koostööd jätkama ning kaasa aitama ametlike ühinemisläbirääkimiste avamiseks vajalike oluliste reformide vastuvõtmisele ja järjekindlale teostamisele; rõhutab, et kõik Albaania poliitilised erakonnad ja muud jõud, sealhulgas meedia ja kodanikuühiskond, peaksid püüdma parandada poliitilist õhkkonda oma riigis, et luua võimalused dialoogiks ja vastastikuseks mõistmiseks; nõuab sellega seoses, et kõik erakonnad võtaksid endale tõsise kohustuse parandada poliitilist kliimat riigis; kutsub Albaania poliitilisi jõude üles mitte laskma riigil järgmise aasta valimiskampaania ajal ELi suunas liikumise kursilt kõrvale kalduda;

3. rõhutab sellega seoses vabade ja õiglaste valimiste tähtsust, kuna sellega antakse legitiimsus demokraatlikele institutsioonidele ja võimaldatakse neil nõuetekohaselt toimida; kutsub kõiki poliitilisi jõudusid üles teostama 2013. aasta parlamendivalimiste kampaaniat ja valimisi vabalt ning õiglaselt; on veendunud, et need valimised on tähtis proov, millega hinnatakse Albaania demokraatia küpsust ja kõigi poliitiliste jõudude küpsust ning suutlikkust hakata järgima oma riigi Euroopaga ühinemise tegevuskava, ja on veendunud, et valimised on olulised ka ühinemisprotsessis edasise edu saavutamiseks; tuletab meelde, et demokraatia tugevdamine eeldab vaba ja õiglast valimisprotsessi, mille tulemusi tunnustavad seaduslikena kõik arvestatavad poliitilised erakonnad; väljendab rahulolu poliitilise konsensuse üle valimiste õigusraamistiku muudatusettepanekute osas, kus pöörati tähelepanu enamikule OSCE/ODIHRi soovitudele;

4. kutsub kõiki poliitilisi jõude üles jätkama konkreetsete reformide vastuvõtmist, kuna neist saavad tuntavat kasu kõik kodanikud; peab oluliseks, et Albaania kodanikuühiskond, meedia ja kodanikud peaksid oma juhte vastutavaks konkreetsete poliitiliste tulemuste eest;

**Demokraatia kinnistamine ja inimõiguste tugevdamine**

5. väidab, et demokraatia ja õigusriigi põhimõtted on inimõiguste ja põhivabaduste parimad kaitsevahendid;

6. toetab kindlalt konstruktiivset poliitilist dialoogi, mis ei ole mitte ainult 12 peamise prioriteedi oluline element, vaid on ka toimiva demokraatia eeltingimus; kutsub poliitilist eliiti üles hoidma reformidega seoses erakondadevahelist dialoogi ja konsensust, et riigil oleks võimalik ühinemisprotsessis edu saavutada;

7. tunneb heameelt Albaania edusammude üle ELi liikmesuse poliitiliste kriteeriumide täitmisel; märgib, et 12 peamise prioriteedi rakendamisel – eriti selles osas, mis puudutab parlamendi nõuetekohast toimimist, kvalifitseeritud häälteenamust nõudvate ootel õigusaktide vastuvõtmist, ombudsmani ametissenimetamist ning peamiste institutsioonide arutelu- ja hääletamisprotsesse ning valimiste õigusraamistiku muutmist – on konkreetsete tulemuste saavutamisel oluliseks teguriks olnud poliitiline dialoog;

8. hindab positiivselt uue presidendi valimist; märgib, et valimisprotsess oli kooskõlas põhiseadusega, peab aga kahetsusväärseks, et valimistega vahetult seotud poliitiline protsess ei põhinenud erakondadevahelisel dialoogil; rõhutab, et presidendi roll riigi ühtsuse loomisel ning riigi institutsioonide stabiilsuse ja sõltumatuse tagamisel on määrava tähtsusega;

9. tunnustab Albaania kodanikuühiskonna ja valitsuse vahelise dialoogi edenemist; rõhutab vajadust säilitada selle suhtluse edasiviiv jõud ning kindlustada selle saavutusi;

10. rõhutab, et olulised on täielikult toimivad ja esinduslikud institutsioonid, mis moodustavad tugeva demokraatliku süsteemi selgroo ning on ülimalt tähtsaks poliitiliseks kriteeriumiks ELiga integreerumisel; rõhutab sellega seoses parlamendi otsustavat osa ning kutsub poliitilisi jõude üles veelgi parandama oma toimimist, võtma vastu ja viima lõpule

**Neljapäev, 13. detsember 2012**

parlamendi kodukorra reformi, tugevdama veelgi parlamendi järelevalvefunktsiooni, muuhulgas rohkem kasutama valitsusliikmetelt arupärimist, parandama õigusloomet ning tõhustama konsulteerimist kodanikuühiskonna, ametiühingute ja sotsiaalsete organisatsioonidega;

11. märgib, et kohtusüsteemi reformimisel on saavutatud piiratud edu; kutsub ametivõime üles võtma edasisi meetmeid, et tagada kohtusüsteemi tõeline sõltumatus, ausus, vastutavus ja tõhusus, mis oleks vaba poliitilisest sekkumisest ja korruptsioonist, tagama kodanikele võrdse juurdepääsu kohtutele ja kohtuasjade menetlemise mõistliku aja jooksul ning kiirendama edasiminekut kohtusüsteemi reformimise strateegia rakendamisel, kaasa arvatud ülemkohtu seaduse muudatuste heakskiitmine; peab oluliseks, et kohtusüsteemi reformimine oleks järk-järguline ja pöördumatu protsess, milles kasutatakse usaldusväärseid konsultatsioonimehhanisme ja muudetakse süsteem tõhusamaks, ning et kohtusüsteemile antaks piisavalt rahalisi vahendeid, et võimaldada sel kogu riigis tulemuslikult töötada;

12. rõhutab, et inimkaubandusevastaste õigusaktide jõustamist ja ohvrite kaitseks rakendatavaid meetmeid tuleb tõhustada; nõuab, et võetaks vastu laste õiguskaitsse ja kohtuotsuste täitmise strateegia, mis on hästi toimiva ja efektiivse kohtusüsteemi üks peamisi eeltingimusi;

13. tunnustab komisjoni uut lähenemisviisi ja kindlat tegevussuunda, millega õigusriigi põhimõtted seatakse laienemispoliitikas keskssele kohale; on arvamusel, et see lähenemisviis peaks veelgi stimuleerima olulisi kohtusüsteemi reforme ning soodustama Albaania edusamme nendes valdkondades, võimaldamaks konkreetsete tulemuste saavutamist ning tõendatult tulemuslikku rakendamist;

14. rõhutab, et tuleb vältida avaliku halduse politiseerimise ohtu ning et tuleb luua tulemuspõhine ja professionaalne avalik haldus, mis toimiks läbipaistvalt ning oleks suuteline õigusakte nii vastu võtma kui ka rakendama; tunnustab Albaania avaliku halduse kooli asutamise protseduuri; väljendab rahulolu ombudsmani avatud ja läbipaistval viisil ametissenimetamise üle ning nõuab, et sellele institutsioonile antaks piisavat poliitilist toetust;

15. hindab positiivselt ombudsmani ametissenimetamist 2011. aasta detsembris; kutsub Albaania ametivõime üles andma ombudsmani ametile piisavalt poliitilist toetust ja vahendeid; soovib Albaania kodanikuühiskonnal ja kodanikel üldiselt kasutada seda institutsiooni täiel määral, et parandada inimõiguste olukorda;

16. peab murettekitavaks, et korruptsioon mõjutab endiselt suurel määral kodanike elu; soovib tungivalt rakendada korruptsiooni ja riigiraha kuritarvitamise suhtes jätkuvalt nulltolerantsi, tagades samal ajal vaba ja õiglase kohtupidamise ning nõuetekohase protsessi kõigile kahtlusalustele; nõuab, et viivitamata rakendataks korruptsioonivastase riikide rühma soovitusi, eeskätt neid, mis on seotud rikkumiste kriminaalkuriteoks tunnistamise ja poliitiliste erakondade rahastamisega; rõhutab vajadust jätkata korruptsioonivastase võitluse poliitika rakendamist; märgib, et korruptsioonivastase strateegia rakendamine kulgeb liiga aeglaselt;

17. rõhutab, et 2011. aasta jaanuari sündmustele peab edasiste viivituste ja takistusteta järgnema põhjalik ja sõltumatu kriminaaluurimine ning usaldusväärne kohtumenetlus;

18. tunnustab kõikide poliitiliste jõudude valmidust võidelda karistamatuse vastu ning parlamendi üksmeelset poolehoidu immuuniteedisüsteemi reformimisele, mis võimaldab kõrgemate riigiteenistujate, kohtunike ja prokuröridega seotud juhtumite uurimist; kutsub kõiki asjaomaseid asutusi üles tagama selle süsteemi järjepideva rakendamise; kutsub Albaania ametivõime üles tugevdama ajavahemikku 2007–2013 hõlmava valitsuse korruptsioonivastase võitluse strateegia rakendamist ning institutsioonilist koordineerimist; rõhutab, et vajalik on tugevdada poliitilist otsusekindlust, et järjekindlalt parandada uurimise ja süüdimõistvate kohtuotsuste kvaliteeti, seda ka kõrgel tasemel aset leidnud korruptsioonijuhtumite korral;

19. tunnustab püüdeid vähendada organiseeritud kuritegevust, eeskätt maffiavastaste õigusaktide rakendamist, sealhulgas kuritegelikul teel saadud varade sagedasemat konfiskeerimist; kutsub Albaania ametivõime üles tõhustama politsei- ja õigusalast koostööd nii riigisisesele kui ka naaberriikidega;

Neljapäev, 13. detsember 2012

20. märgib, et organiseeritud kuritegevusega võitlemisel ja riigipiiri haldamisel on tehtud edusamme; rõhutab vajadust jätkata nendes valdkondades reforme, rõhustades eeskätt õiguskaitsesutuste vahelist koordineerimist;
21. rõhutab, et tuleb jätkata pingutuste tegemist selleks, et politsei järgiks oma töös täielikult inimõigusi ning et politsei töö oleks tulemustele suunatud; nõuab rohkem ennetavaid ja mõjusaid meetmeid, et võtta kurjategijad vastutusele ning kaitsta inimkaubanduse ohvreid;
22. rõhutab, et professionaalsed, sõltumatud ja pluralistlikud massiteabevahendid, nii avalikud kui ka eraomanduslikud, on ülimalt tähtsad demokraatia nurgakivid; kutsub pädevaid ametivõime üles kindlustama ja edendama massiteabevahendite mitmekesisust ning sõna- ja teabevabadust, nii et meedia oleks vaba poliitilisest ja muust sekkumisest, ning rakendama meetmeid, et tagada massiteabevahendite omandi ja rahastamise läbipaistvus;
23. on mures väljendusvabaduse ja meedia sõltumatusel pärast ning eelkõige reguleeriva asutuse, riikliku raadio- ja televisiooninõukogu sõltumatusel pärast; peab kahetsusväärseks, et reguleerival asutusel pole ikka veel piisavalt haldus- ja tehnilist suutlikkust ega toimetusslikku sõltumatust; kutsub üles võtma vastu audiovisuaalmeedia teenuste seadust;
24. peab murettekitavaks valitsuse otsust sekkumist avaliku ringhäälingu juhtide nimetamise, mis takistab poliitilise pluralismi arengut ning seega ka demokraatia tugevdamist, ning peab murettekitavaks, et toimetusslikku sõltumatust valitsusest ei ole suudetud tugevdada; on mures, et laimu eest võidakse ajakirjanikke seniajani karistada suurte trahvidega, mis viib ajakirjandusliku enesetsensuurini; nõuab, et tagataks ajakirjanikke kaitsvate meetmete usaldusväärne ja tõhus rakendamine; on väga mures ajakirjanike kehvade töötingimuste üle ning peab kahetsusväärseks asjaolu, et ajakirjanikel puuduvad õiguslikult siduvad tööõigused ning paljud neist ei saa massiteabevahendite omanikelt töötasu;
25. palub ametivõimudel viia valimisi, kogunemis- ja ühinemisvabadust ning massiteabevahendite vabadust käsitlevad õigusaktid vastavusse rahvusvaheliste standarditega ning neid täies ulatuses rakendada; palub ametivõimudel edendada ja hoida digitaalset vabadust, mida tuleb samuti käsitada ühinemiskriteeriumide lahutamatu osana;
26. tunnustab edusamme, mis on tehtud seoses vähemuste kaitsmisega, märgib aga, et diskrimineerimisvastases võitluses on vaja teha uusi pingutusi, eeskätt diskrimineerimise suhtes haavatavate inimeste kaitseks; tuleb Albaania valitsusele sellega seoses meelde tuletada kohustus luua riigis kaasav ja salliv õhkkond; nõuab otsustavate meetmete kehtestamist, et kindlustada inimõiguste täielik järgimine ning parandada kõikide vähemusrühmade liikmete elukvaliteeti tervikuna, rakendades muu hulgas juba olemasolevaid meetmeid vähemuskeelte kasutamiseks hariduses, religioonis ja massiteabevahendites ning võideldes nende diskrimineerimise vastu;
27. rõhutab vajadust tagada need õigused kõikidele vähemusrühmadele, mitte ainult rahvusvähemustele; rõhutab ka, et vähemusrühmade omandi- ja omanikuõiguste kindlustamiseks on vaja teha täiendavaid jõupingutusi; peab murettekitavaks, et endiselt napib vahendeid romade kogukonda puudutava tegevuskava teostamiseks; kutsub üles võtma rohkem vastutust seoses vähemustele ja haavatavamatele rühmadele pakutavate teenustega; rõhutab sellega seoses isiku enesemääramise põhimõtte järgimise olulisust ning nõuab, et rahvaloenduse andmeid töödeldaks objektiivselt ja läbipaistvalt, kooskõlas rahvusvaheliselt tunnustatud standarditega;
28. tunnustab saavutusi homo-, bi- ja transseksuaalide (LGBT) inimõiguste valdkonnas, eraldi mainides tõsiasi, et LGBT-inimeste esimene avalik meeleavaldus Tiranas 17. mail 2012 oli turvaline ja pidulik sündmus; taunib asekaitseministri samal päeval tehtud diskrimineerivaid mõtteavaldusi, kuid tunnustab peaminister Berisha kriitikat nende mõtteavaldustega seoses; rõhutab asjaolu, et endiselt esineb LGBT-inimeste diskrimineerimist ning rõhutab, et tingimata on vaja läbi vaadata õigusaktid, et käsitleda võimalikke diskrimineerivaid sätteid ning jõuda tegelike tulemusteni;
29. nõuab, et toimiks edasimineku põhiõiguste ja -vabaduste tagamisel ning sellekohaste meetmete rakendamisel, et tagada naiste õigused ja sooline võrdsus, LGBT-inimeste õigused, lapse õigused, sotsiaalselt haavatavate ja puuetega inimeste õigused ning vähemuste õigused, kuna ikka veel on teateid lesbide, geide ja biseksuaalide ning roma vähemuse ja

**Neljapäev, 13. detsember 2012**

teiste haavatavate rühmade diskrimineerimisest; rõhutab vajadust parandada riigist sõltuvate inimeste, nagu vangide, orbude ja vaimuhaigete õigusi ja elukvaliteeti;

30. tunnustab vastuvõetud õigusakte ja rakendatud meetmeid soolisele võrdõiguslikkuse edendamiseks, kuid täheldab samas, et nende rakendamine tegelikkuses ei ole piisav, kuna naiste juurdepääs poliitilisele elule ja tööturule on endiselt ebavõrdne;

31. märgib, et endiselt püsib naiste ja lastega seonduv koduvägivald, sundprostituatsioon ja väga laiaulatuslik inimkaubandus ning pädevad asutused ei tegutses vajaliku kooskõlastatusega, mis võimaldaks pakkuda naistele ja lastele tõhusat kaitset; tuletab meelde, kui oluline on ohvrite juurdepääs terviklikule õigusabile ja psühholoogilisele toetusele, ning kutsub ametivõime üles rakendama meetmeid, sealhulgas suurendama rahastamisvahendeid ja teenuseid, et likvideerida vägivald ja ebavõrdsus; rõhutab, et kiiresti on vaja kasutusele võtta ja rakendada selliseid meetmeid nagu spetsiaalsed sotsiaalteenuste struktuurid ja rehabilitatsioonikeskused ning välja arendada varjupaikade võrgustik ja soodustada nende organisatsioonide tegevust, mis abistavad naisi ja lapsi, aidates neil muu hulgas uuesti ühiskonda integreeruda; hindab positiivselt ööpäevaringse tasuta telefoniabi sisseseadmist, lastekaitseüksuste tugevdamist ning Tirana linnavalitsuse, politsei, kohtusüsteemi ja valitsusväliste organisatsioonide kokkulepet ohvrite ühiseks abistamiseks kui head koostöö näidet;

32. rõhutab, et erilist tähelepanu tuleb pöörata laste õiguste kaitsmisele, parandades muu hulgas riiklikes lasteasutustes valitsevaid tingimusi, hõlbustades hooldusperede võimalusi ning võideldes otsustavalt inimkaubanduse ja laste tööjõu kasutamise vastu;

33. rõhutab vajadust luua ajakohane haridussüsteem, mille keskmes on õpilane ja võimalikult kvaliteetse hariduse pakkumine; peab oluliseks, et kõikidel lastel, eriti nendel, kes on pärit väikese sissetulekuga peredest ja vähemusrühmadest, peaks olema kindel juurdepääs haridusele ja koolitarvetele; täheldab, et valitsuse kohus on pakkuda kõrgetasemelist ülikooliharidust ja tehnilist kutseharidust ning tagada diplomioõppele vastav tööõiguste kaitse, et kutse kvalifikatsiooniga noored oleksid motiveeritud andma oma panuse riigi arengusse;

34. kutsub valitsust üles täielikult tagama tööõiguse järgimise nii avalikus kui ka erasektoris ning ametiühingute õigustest kinnipidamise, mis tugevdaks vahendusmenetlusi töövaidluste lahendamisel; kutsub valitsust üles veelgi parandama kolmepoolset dialoogi riiklikus tööõukogus, laiendades selle nõukogu tegevusvaldkonda, nii et see hõlmaks ka heakskiidu andmist suurtele sotsiaal- ja majanduspoliitika-alaste õigusaktide pakettidele, ning tugevdades ametiühingute rolli riiklikus tööõukogus;

35. on mures tööhõive tegevuskava puudumise üle ning sotsiaalabi- ja sotsiaalkaitsereformide rakendamise eelarve vähenemise üle; kutsub Albaania ametivõime üles sellist tegevuskava koostama; nõuab perioodilist tööturustatistika koostamist kooskõlastatult teiste kandidaatriikide ja Eurostatiga, et paremini jälgida ja võrrelda Albaania tööhõive olukorda;

36. kutsub ametivõime üles jätkuvalt parandama kinnipeetute ja vangide kohtlemist kooskõlas riikliku ombudsmanni soovitusetega ja rahvusvaheliste inimõiguste standarditega, kuna endiselt on teateid nende halvast kohtlemisest; rõhutab vajadust lühendada eeluurimisvangistust väikese riskiga õigusrikkujatele ning peab taunitavaks pika eeluurimisvangistuse kohaldamist alaealistele ning selle meetme liigset kasutamist alaealiste puhul, sealhulgas asutustes, mis ei sobi alaealiste reeintegreerimiseks; kutsub üles vastu võtma alaealiste õiguskaitse strateegiat ja sellega seotud tegevuskava, et asuda kõrvaldama seadustes ja praktikas esinevaid puudusi, kooskõlas rahvusvaheliste standardite ja teiste Euroopa riikide heade tavadega;

37. rõhutab, et oluline on selgitada omandiõigusi ning rakendada täielikult neid õigusi käsitlevat riiklikku strateegiat ja tegevuskava; toonitab vajadust konsulteerida kogu protsessi vältel põhjalikult kõigi huvitatud osapooltega; kutsub komisjoni üles toetama strateegia ja tegevuskava rakendamist;

38. kutsub valitsust ja kõiki vastutavaid organeid üles tegema kõik nendest oleneva, et rakendada rangelt kõiki Schengeni riikides viisavabaks reisimiseks vajalikke kriteeriume ja meetmeid; peab vajalikuks kodanikke nõuetekohaselt teavitada



Neljapäev, 13. detsember 2012

viisavabaduskorra piirangutest, et vältida reisivabaduse ja viisanõude kaotamise poliitika väärkasutamist; märgib, et viisanõude kaotamine on Albaania viimase aja üks suuremaid saavutusi teel ELiga ühinemise suunas;

### **Sotsiaalmajanduslike reformide jätkamine**

39. kutsub valitsust üles käivitama ja rakendama struktuurireforme ja õigusriigi põhimõtetega seotud reforme, kuna õigusriigi nõrkus pärsib muu hulgas lepingute jõustamist ning kuna vaja on hoida makromajanduslikku stabiilsust ja edendada majanduskeskkonda, mis soodustaks investeeingu, majanduskasvu ja jätkusuutlikku majandusarengut kodanike hüvanguks; soovib valitsusel jätkuvalt tegeleda omandiõiguste küsimusega, parandada maksude kogumise süsteemi, pöörata tähelepanu infrastruktuurile ja inimestele, ohjeldada laialdast varimajandust ja reguleerimata tööturgu, mis takistavad sotsiaalset sidusust ja majanduse arengut;

40. rõhutab vajadust pöörata erilist tähelepanu energiapuudusele, energiaallikate mitmekesistamisele ning ühistranspordivõrkude parandamisele; peab kahetsusväärseks ühistranspordi puudulikkust, eeskätt raudtee osas, ning transpordivõrkude halba haldamist;

41. nõuab suuremat arengut keskkonnakaitse ja kliimamuutuste valdkonnas, keskkonnaalaste õigusaktide täielikku rakendamist ja intensiivsemat regionaalkoostööd, mis aitaks edendada keskkonnasäästlikkust; kutsub valitsust üles seadma prioriteediks Albaania ainulaadse loodusmaastiku säilitamine ning kiirendama õigusaktide kooskõlla viimist ELi õigusaktidega sellistes valdkondades nagu vee ja õhu kvaliteet, jäätmeäritlus ja tööstusreostuse piiramine; ergutab valitsust töötama välja poliitikat taastuvate energiaallikate kohta, lahendama tõhusamalt jäätmeäritluse ja ebaseadusliku jäätmete impordi probleemi ning arendama keskkonnasäästlikku turismi; kutsub ametivõime üles täielikult rakendama riiklikku jäätmeäritluskava ning rajama läbipaistva ja hästitoimiva jäätmeäritlusinfrastruktuuri tihedas koostöös kohalikul ja riiklikul tasandil tegutsevate kodanikuühiskonna esindajate ja organisatsioonidega;

42. on väga mures töötuse kõrge määra pärast, ehkki see on varasemast madalam, ning selle pärast, et püsivalt suur hulk albaanlasi elab allpool vaesuspiiri; nõuab, et valitsus rakendaks kõiki võimalikke meetmeid, et võidelda äärmise vaesusega ning luua sotsiaalkaitse süsteem rahaliselt kehvast olukorrast kodanikele ja suurimatele puudusekannatajatele, sealhulgas haavatavatele rühmadele – lastele, puudega inimestele ja vähemusrühmadele; peab tähtsaks, et nendel inimestel oleks teistega võrdne juurdepääs haridusele, tervishoiule, eluasemele ja avalikele teenustele;

43. soovib ajakohaseid riiklikke investeeingu, et edendada jätkusuutlikku arengut ja vähendada töötust; väljendab veendumust, et riiklike investeeingute terviklik programm aitaks rakendada ka Albaania haritud noorte potentsiaali; kutsub valitsust üles tööhõive ja kasvu edendamiseks võtma vastu täiendavaid meetmeid ja õigusakte;

44. on mures endiste poliitvangide olukorra pärast, kellest osa korraldas hiljuti meeleavaldusi; kutsub pädevaid asutusi üles täielikult rakendama seadust endistele poliitvangidele antava hüvitise kohta;

### **Piirkondliku ja rahvusvahelise koostöö tõhustamine**

45. avaldab Albaaniale tunnustust heanaaberlike suhete edendamise eest; kordab, et on veendunud, et Lääne-Balkanis tuleks piire täielikult tunnustada ning julgustab Albaaniat ning kõiki asjassepuutuvaid pooli hoiduma selliste meetmete võtmisest, mis võivad piirkonnas käivitada pingete vallandumise; tunnustab Albaania valitsuse poliitikat naaberriikides elavate albaania kogukondade suhtes, eriti nõuandeid, et need kogukonnad teeksid probleemide lahendamiseks koostööd nende riikide valitsustega, kus nad elavad;

Neljapäev, 13. detsember 2012

46. kutsub Albaaniat üles tühistama kahepoolse puutumatus lepingu Ameerika Ühendriikidega, kuna see ei ole vastavuses ELi poliitikaga Rahvusvahelise Kriminaalkohtu suhtes ning rikub Rooma statuudi terviklikkust, ja kutsub Albaaniat üles jätkama Rahvusvahelise Kriminaalkohtu toetamist ning asuma viivitamatult ja täielikult selle kohtuga koostööd tegema;

o  
o o

47. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile ning Albaania valitsusele ja parlamendile.

P7\_TA(2012)0509

## ELi terasetööstus

**Euroopa Parlamendi 13. detsembri 2012. aasta resolutsioon ELi terasetööstuse kohta (2012/2833(RSP))**

(2015/C 434/15)

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, mis on kasvanud välja ESTÜ asutamislepingust,
  - võttes arvesse Euroopa Parlamendi varasemaid resolutsioone terasetööstuse ning äriühingute restruktureerimise, üleandmise ja sulgemise kohta ELis,
  - võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste hartat ja ühenduse hartat töötajate sotsiaalsete põhiõiguste kohta,
  - võttes arvesse komisjoni 2. veebruari 2011. aasta teatist „Kaubaturgude ja toorainega seotud probleemide lahendamine” (COM(2011)0025),
  - võttes arvesse strateegiat „Euroopa 2020”,
  - võttes arvesse komisjoni 10. oktoobri 2012. aasta teatist Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Tugevam Euroopa tööstus majanduse kasvuks ja taastumiseks” (COM(2012)0582),
  - võttes arvesse komisjonile esitatud küsimust ELi terasetööstuse kohta (O-000184/2012 – B7-0368/2012),
  - võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5 ja artikli 110 lõiget 4,
- A. arvestades, et pärast ESTÜ asutamislepingu kehtivusaja lõppemist reguleeritakse söe- ja terasetööstust ELi lepingu sätetega;
- B. arvestades, et üks Euroopa Liidu eesmärk on toetada töötlevat tööstust ning teha see konkurentsivõimeliseks, jätkusuutlikuks ja võimeliseks reageerima muutuvatele turutingimustele Euroopas ja väljaspool Euroopat, kuna see on Euroopa majanduskasvu ja jõukuse seisukohast väga oluline;
- C. arvestades, et Euroopa terasetööstust on kahjustanud nõudluse järsk vähenemine, mis on toonud kaasa järkjärgulise töökohtade kadumise ja konkurentsivõime nõrgenemise;
- D. arvestades, et terasetööstus on ELi majanduse jaoks strateegilise tähtsusega, ning arvestades, et kogu Euroopa Liidu huvides on hoida alal tegevus, mis on aluseks liidu tööstusstruktuurile, ning tagada varustuskindlus liidusisese tootmise abil;